



郑州郑东新区西亚斯外籍人员子女学校
SIAS INTERNATIONAL SCHOOL OF ZHENGDONG NEW DISTRICT, ZHENGZHOU

Newsletter

家校通讯录

February 25, 2022

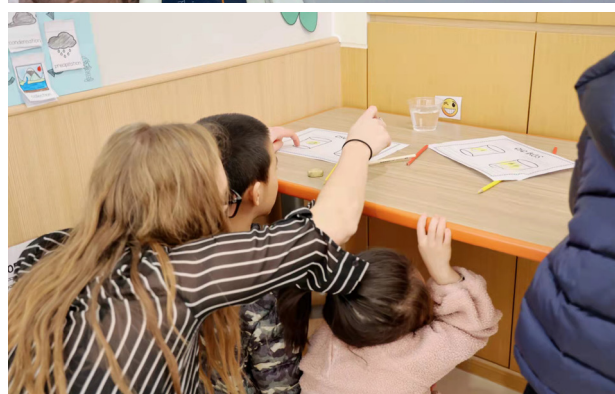
2022年2月25日

Teaching and Learning at Sias IS

教与学

We had an excellent week of teaching and learning. Students had hands on learning opportunities going to the market, the science museum, observing light reflection and refraction, observing the plant life cycle, and much more. Our teachers are doing an excellent job providing opportunities to engage students in their inquiries. Well done!

本周的教与学都取得了不错的效果。学生们获得了去市场、科学博物馆、观察光的反射和折射、观察植物的生命周期等等机会。我们的老师在为学生提供参与探究式学习的机会方面付出了很大的努力。干得不错！





MAP Testing

MAP 测试

Mid-year MAP testing will be held March 1, 2, and 3. The MAP assessment is a tool teachers use to understand their students' strengths and weaknesses to better tailor the instruction to meet students' needs. We have created a brochure to help explain MAP testing and we will be hosting a MAP training for parents on March 10.

年中的 MAP 考试将于 3 月 1 日、2 日、3 日举行。MAP 测试是教师用来了解学生优缺点的工具，以便更好地调整教学以满足学生的需求。我们已经制作了一本小册子来帮助解释 MAP 测试，学校将在 3 月 10 日为家长们举办一场 MAP 培训。



Student Enrollment

新生入学

Our mid-year enrollment continues to increase. We added five more students last week. The admissions team, led by Lisa Hu, has done an amazing job welcoming families into our school. When you are doing the right things for students, other families notice and want to be a part of our school.

我们的本学期入学人数持续增加。上星期我们又增加了五位新学生。由胡经理领导的招生团队将招生工作做得很出色，欢迎新的家庭进入我们学校。当您为学生做了正确的事情，其他家庭会注意到，并希望成为我们学校的一部分。



After School Activities

课后特色课程

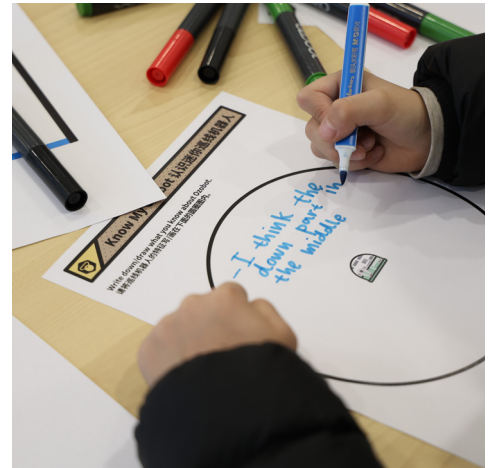
I was very pleased with our ASAs this week. The vendors provided interesting, engaging, and unique activities that our students appeared to love. Major "Thank you" to Ms. Kalu for leading the ASAs. It has been a huge task getting our program running. We will continue to get better and better.

我对本周的课后特色课程非常满意。合作商提供了有趣的、吸引人的、特别的的活动，我们的学生似乎很喜欢。感谢卡路老师负责的所有 ASA 课程。让所有课程有序进行起来是一项艰巨的任务。我们会越来越好。



After School Activities

课后特色课程





Field Trips

教室外的学习

Students learn best when they can connect what they learn to their lives. Our teachers do an excellent job of engaging students in the learning by exposing them to real life examples. This week we had several field trips that aligned to the Units of Inquiry and helped students build these connections to their learning.

当学生能将所学的知识与生活联系起来时，那说明他们找到了学习的方法。我们的老师在让学生接触现实生活中的例子方面做得很好。这周我们有几次与探究单元相关的实地考察活动，帮助学生建立生活与学习之间的联系。



Prek 3A—A trip to the Flower Market

3岁班 A 班学生的花市之旅

The children bought their favorite seeds and soil and saw flowers and plants that could not be seen on campus.

小朋友们购买了心爱的种子与土壤 见到了校园里看不到花卉植物等。





Prek 3B | How the world works

3岁班B班 | 世界是如何运转的

In this unit: "How the World Works", we will have a mini exhibition on the five senses in March and a STEAM exhibition on campus in April. This week, we came to the "Finding Out" section of the Unit of Inquiry. Therefore, we took the students to Zhengzhou Science and Technology Museum, to search and "find out" relevant information and do field research to prepare for our Five Senses Unit exhibition. The field trip to the Science and Technology Museum focused on stimulating students' observation abilities, practicing observation skills, and inspiring students' ideas.

本单元学习：How the world works（世界是如何运转的），我们将会举行三月份的一场小型五感展示以及四月份的一场校内 STEAM 展览。本周学习进行到探究单元学习 Finding out（发现环节），因此，我们带领学生去郑州科技馆来寻找，发现相关信息，实地调研来为我們的小型五感单元展示做最好的准备。本次科技馆实地考察重在激发学生的观察能力，锻炼观察技巧，从而启发学生的想法。





Student Learning for the Week

本周教学

How the world works
世界是如何运转的

Sound 声音

World of Science: an enrichment class to support the PYP Unit of Inquiry. Tuesday 2022.02.22.
Science by discovery. Science by inquiry. Theme: Sound Energy.
Experiments to investigate how sound travels in different materials. Plastic wrap was stretched across a metal bowl, and secured with a rubber band. Different materials (salt, sugar, rice) were placed on the plastic. A tuning fork was used as a sound source. Ask your student for more details on what we did. And what happened. Next weeks class will explore the scientific theory to explain the results.

科学世界:支持 PYP 探究单元的充实课程。
发现科学,探究科学。

主题:声能。

研究声音如何在不同材料中传播的实验。
保鲜膜被拉在金属碗上,并用橡皮筋固定。
将不同的材料(盐、糖、大米)放在塑料上。音叉被用作声源。向您的学生询问有关我们所做工作的更多详细信息。

发生了什么?

下周课程将探索科学理论来解释结果。





G1 一年级

Light 光



During inquiry class, students investigated light. The objective was to investigate how light affects what we see. Students had to look through a hole in a box without light, with a flashlight, and again with the lid of the box open. They recorded what they saw inside the box each time they looked through the hole. They then had to explain when they were able to see the object the most clearly and why. Students had so much fun with this investigation!

在探究课上，学生们正在研究光线。目的是研究光线如何影响我们看到的東西。学生们必须在没有灯光的情况下，用手电筒，再打开盒盖，透过盒子上的一個洞看。他们记录下他们每次从洞里看时在盒子里看到的東西。然后，他们必须解释什么时候能最清楚地看到物体，以及为什么。学生们从这次调查中得到了很多乐趣！





G1 一年级

Refraction of Light

光的折射

Can you see the same smile face through a clear cup and a cup with full water? During the exploration, we heard laugh and surprise face. Just guess what did they see?

同样的笑脸，透过透明的杯子和装满水的杯子你看到的笑脸是一样的吗？在这个过程中我们听到了孩子们的笑声，看到了脸上惊喜的表情，你猜他们看到了什么？





World of Science: an enrichment class to support the PYP Unit of Inquiry.

科学世界： 支持 PYP 探究单元的 强化课程

Science by discovery. Science by inquiry.

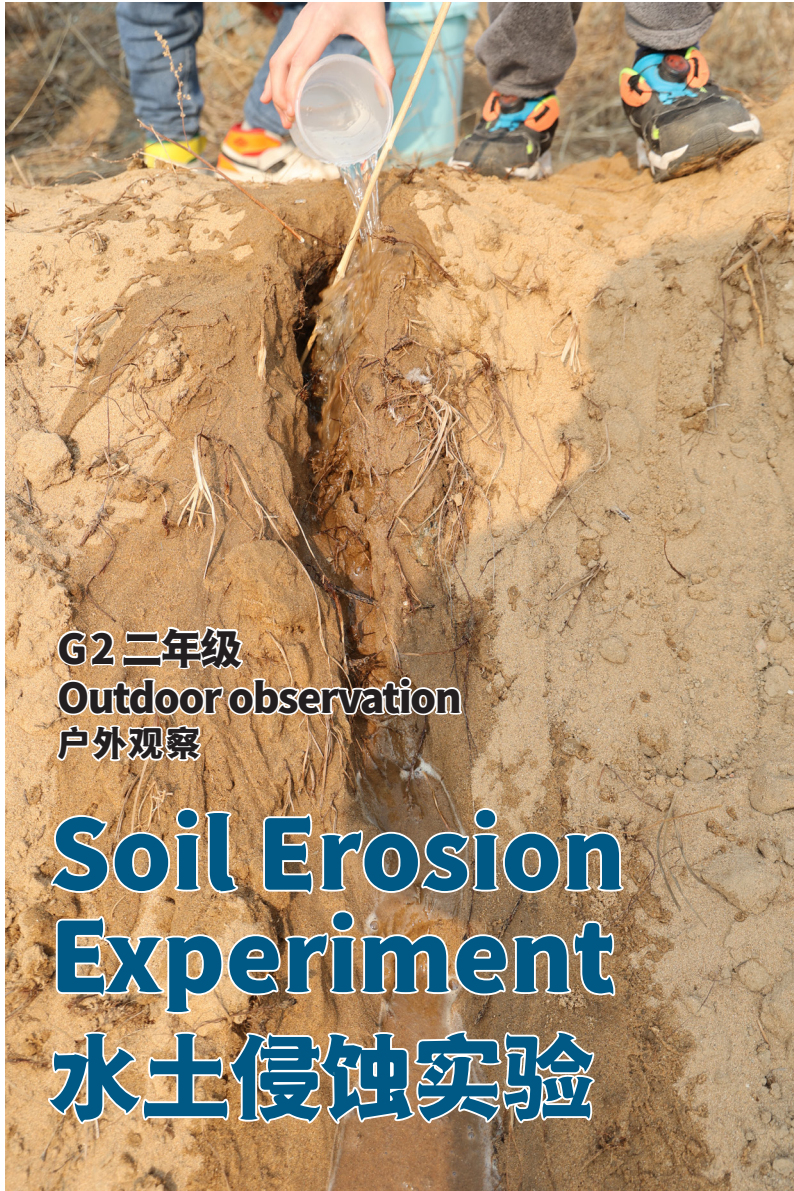
科学发现、科学调查

Theme: Discover and Innovation.

主题：发现与创新

We think that we live in a world of peak innovation and technology. But, consider what it was like at the dawn of human history. Just a few humans outnumbered by massive animals. Freezing temperatures of the Ice Age. Living in a cave. No Supermarket. No Taobao. Only the grassland, the forest, the mountains and streams. Every day was one more challenge in survival. This class is just the beginning of understanding our place in a geological time scale. And, this is the real beginning of human creativity and innovation. Turn off the cell phone, and start to live.

我们认为我们生活在一个创新和技术达到顶峰的世界。但是，想想人类历史初期的情况：只有极少的一些人类被庞大的动物们包围；冰河时代的冰冻温度；在山洞里居住；没有超市，没有淘宝。只有草原、森林、山川和溪流。每一天都面临新的生存挑战。。。这节课只是学习的开始，帮助我们了解人类在地质时间表上的位置。这是人类创造和创新能力的真正开始。关掉手机，开始生活吧。





Menus

菜单

Week 3 第三周

	Monday 星期一	Tuesday 星期二	Wednesday 星期三	Thursday 星期四	Friday 星期五
早餐 Breakfast 时间 Time 7:30-7:55	百合糯米粥 Lily rice porridge 虾仁蒸蛋羹 Steamed shrimp and egg 什锦卷心菜 Cabbage 时蔬煎饼 Seasonal vegetable pancake	牛奶燕麦粥 Oatmeal with milk 烤肠卷青菜 Roast sausage roll with green vegetables 鸡蛋汉堡 Egg burger	芙蓉金银羹 Tremella soup 莴笋牛肉末 Lettuce and minced beef 五香豆干 Spiced beans 杂粮小馒头 Grains steamed bread	纯牛奶 Milk 美式杂豆炒鸡蛋 scrambled eggs with mixed beans 清炒欧芹 Stir-fried parsley 红豆吐司 Red bean toast	绿豆小米粥 Mung bean millet porridge 茄汁西葫芦 Zucchini in tomato sauce 五香鹌鹑蛋 Spiced quail egg 葱香炒馍块 Fried bun with scallion
加 点 Snack	苹果 Apples 柚子 Grapefruit	香蕉 Banana 火龙果 Pitaya	皇冠梨 Pear 橙子 Orange	红颜草莓 Strawberry 奇异果 Kiwi	砂糖橘 Orange 哈密瓜 Cantaloupe
中餐 Lunch	米饭 Rice 冬瓜烧羊排 Braised lamb chop with wax gourd 肉末双茄 Eggplant with minced meat 耗油生菜 Lettuce with oyster sauce 紫菜蛋花汤 Seaweed and egg soup	奶油汁焗螺旋面 Baked Spiral Noodle with Cream Sauce 日式照烧鸡排 Braised chicken steak in Japanese style 虾仁西兰花沙拉 Shrimp broccoli salad 牛肉罗宋汤 Beef borsch	泰国香米饭 Thai rice 土豆炖牛腩 Braised beef brisket with potatoes 鱼香肉丝 Shredded pork with fish flavor 香菇菜心 Mushroom and vegetable 凤凰玉米羹 Corn soup	意式肉酱面 Spaghetti bolognese(beef) 黄油扒时蔬 Vegetables with butter 深海鳕鱼排 Cod steak 香橙萝卜浓汤 Orange radish soup	广式炒面 Cantonese fried noodles 秘制鸡翅根 Chicken wing root 高炉小烧饼 Baked bread 鱼头豆腐汤 Fish head and tofu soup
加 点 Snack	酸奶 Yogurt 蒸紫薯 Steamed purple potato	纯奶 Milk 芝麻球 Sesame ball	酸奶 Yogurt 枣夹核桃 Jujube walnut *面包 Bread	纯奶 Milk 曲奇饼干 Cookies	酸奶 Yogurt 糯米莲藕 Glutinous rice lotus root

Location 地址

Longhu Middle Ring Road and Chaoyang Road Intersection, Zhengzhou New District, Zhengzhou City, Henan Province, China

中国河南省郑州市郑东新区龙湖中环路和朝阳路交叉口

☎ 16696116693

✉ admissions@siasinternationalschool.org

🌐 www.siasinternationalschool.org